



LOG-on & Connect to

# Repeat Read Aloud Kete 2 Themes EDITION 1 in your languages of home

[www.repeatreadaloud.co.nz](http://www.repeatreadaloud.co.nz)

Repeat aloud the languages of the Tangata Tiriti in your community

*The libraries have the books, the computers, the space. **We have the people!**  
Community Led / Flax Roots: He Tangata! He Tangata!! He Tangata!!!*





1



Each day we need to make a fresh start and take a step forward to stride forth with confidence

我们每天要满怀信心迎接新的生活，不断向前进步

매일 우리는 자신 있게 새로운 삶을 살고 앞으로 나아가야 합니다

كل صباح نحن بحاجة أن نبدأ بداية جديدة ونخطو للأمام بخطىً واثقة





2



We need to join with others and re-unite divided societies and nations. We all need to return to a central core of values

我们需要携手团结人们以及已分裂的社会和国家，一起回归到生活有价值意义的核心中

우리는 사람들과 사회와 국가를 단결시키고 의미 있는 삶의 핵심으로 돌아가기 위해 함께 노력해야합니다

ما احوجنا أن نجتمع ببعضنا على اختلافاتنا ونعيد توحيد مجتمعاتنا بالعودة لأصل وجوهر قيمنا و انسانيتنا





## Multi-lingual Kete 2 Themes to Repeat Read Aloud

Published on-line by N.Z. Culture Company & IT's Accessible Trust



3



Let us co-ordinate our steps. Let us work together. Let us advance on a path that will enable all human beings to co-exist and prosper together

让我们协调一致，共同努力，在前进的道路上使人类共存和繁荣

인류의 공존과 번영을 위해 진일보 할 수 있도록 함께 공동의 노력을 기울여봅시다

دعونا نتعاون بتوجيه خطواتنا، لنعمل سويا، لنتفق على رؤية تساعدنا أن نتواجد جميعنا سويا في هذا العالم.



4



The question we must never forget is: How can we establish a world of peace and harmony?

我们永远不能忘记的问题是：我们如何才能建立一个和平与和谐的世界？

우리가 잊지 않아야 할 질문은 평화롭고 조화로운 세상을 어떻게 구축할 수 있는가 하는 것입니다?

السؤال الذي يجب ألا ننساه: كيف يمكننا أن نصنع عالما يسوده السلام والوئام؟



5



As the number of people who work for true world peace – not based on materialism – increases, the possibility of peace will grow more solid and firm

真正为世界和平努力工作的人会越来越多，他们不会把物质放在首位，这样的世界才会更加巩固和稳定

물질 만능주의가 아닌 진정한 세계 평화를 위해 일하는 사람들이 점점 더 많아짐에 따라 세계를 더욱 평화로울 수 있도록 강화하며 안정되게 만들 수 있는 가능성이 커집니다

مع ازدياد أعداد الداعين للتعايش بسلام -وليس بناء على المصالح- سيجعل من عملية السلام أن تكون أكثر متانتا وثباتا





6



The pursuit of convenience and the way that it impoverishes the spirit can be seen in the modern world. Let us keep the spirit alive of our traditional customs and cultures

在现代化的世界里，因适应时代的需求而对属灵方面的追求减弱，因此让我们一起努力保持传统习俗和文化精神

편리함의 추구, 그리고 그것이 정신을 저하시키는 방식은 현대 사회에서 흔히 볼 수 있는 모습입니다. 우리의 전통적 관습과 문화를 살아있도록 해주는 정신적인 가치를 지켜봅시다

الملاحظ في دول العالم المتقدمة أن وسائل الراحة تفقدنا الروحانية والانتماء الذي نحتاجه، فلنحافظ على التمسك بعاداتنا وتقاليدينا من الاندثار.





7



We need to place emphasis on love for our country and indeed for the whole world

我们需要增强对我们的国家和世界的爱

우리는 조국을 위해 사랑을 강조해야 합니다. 그것은 진실로 전 세계를 위하는 것입니다

نحن بحاجة للتأكيد على وجود الوطنية والحب للوطن وبالطبع للعالم كله







8



We need to promote friendship between the countries of the world so that the countries of the world can become united in love and harmony

我们需要促进世界各国之间的友谊，使世界各国在爱与和谐中统一

우리는 세계의 모든 국가가 사랑과 조화 안에서 단합 할 수 있도록 세계 각국의 우호를 증진해야 합니다

كم نحن بحاجة لنشجع على تكوين الصداقات بين البلدان والمحافظة عليها مما سيسهل توحدنا لنعيش في حب ووثام





9



Simply talking about peace is not enough to maintain peace in the world. Peace requires vision and ardent efforts to make that vision a reality

仅仅谈论世界和平是不足以维持的，它需要设立远大的目标，并且为实现这个目标而努力奋斗

단순히 세상의 평화에 관해 이야기하는 것만으로는 그것을 유지하기에 충분하지 않습니다. 평화를 이룩하기 위해서는 상상력 뿐만 아니라 그것을 현실로 만들기 위한 열렬한 노력이 필요합니다

ببساطة إن مجرد الحديث عن عمليات السلام لا يساهم في تفعيلها والمحافظة عليها، السلام بحاجة لرؤية وجهود حثيثة ليكون على أرض الواقع.



10



Every step forward we make depends on how we maintain our innermost attitude

我们每前进一步都取决于如何保持我们内心的态度

우리가 만드는 모든 단계는 어떻게 우리의 가장 깊은 감정을 유지할 수 있을 것인지에 달려 있습니다

إن كل خطوة نخطوها تعبر فعليا عما بداخلنا

11



It is the duty and great responsibility of seniors to protect and nurture the new generation of young people to develop world peace

老一代人的责任和义务是保护和培养发展世界和平的新一代年轻人

구세대의 책임과 의무는 세계 평화를 발전시키고 있는 새로운 세대의 젊은이들을 보호하고 육성하는 것입니다

انها مسؤولية عظيمة لدى كبار السن أن يقوموا بتوجيه الأجيال الجديدة وحمايتها من الأخطاء ليتقدموا ويستمرروا في عملية السلام للعالم

12



We all have the responsibility to nurture our life and make it shine, to make the best use of our talents and abilities to accomplish this

我们都有责任培养，教育自己，使我们的生活丰富多彩。只用充分利用我们的资源才能达到这个目标

우리 모두는 스스로를 교육하며, 인생을 빛나도록 만들어야 할 책임이 있습니다. 우리 스스로가 가진 자원을 최대한 활용함으로써 우리는 이 목표를 달성 할 수 있습니다

علينا جميعا تحمل المسؤولية تجاه طبيعة حياتنا لتكون أكثر اشراقا، ونوظف أفضل امكانياتنا ومواهبنا لتحقيق ذلك